

LEÇON 40 Oraciones condicionales

- Existen en francés diversos tipos de oraciones condicionales, dependiendo de la mayor o menor probabilidad de que la acción principal llegue a realizarse. En esta lección vamos a distinguir tres tipos.

- A) Cuando existe cierta probabilidad de que la acción principal sí se realice. En este caso, el verbo de la condición va en presente del indicativo y el verbo de la oración principal va en futuro del indicativo.

Si j'étudie, je réussirai les examens

Si yo estudio, aprobaré los exámenes (puedo estudiar y entonces aprobar esos exámenes)

S' il est ici, il viendra avec nous

Si él está aquí, vendrá con nosotros (puede que él esté aquí, y por lo tanto pueda venir con nosotros)

- B) Cuando las posibilidades de que la acción principal se realice son muy reducidas. En este caso, el verbo de la condición va en pretérito imperfecto y el verbo de la oración principal va en condicional presente.

Si j'étudiais, je réussirais les examens

Si yo estudiara, aprobaría los exámenes (como no estoy estudiando, las probabilidades de aprobar los exámenes son muy reducidas)

S' il était ici, il viendrait avec nous

Si él estuviera aquí, vendría con nosotros (pero lo más probable es que él no este por aquí y por tanto no pueda venir con nosotros)

- C) Cuando NO hay posibilidades de que la acción principal se realice. El verbo de la condición va en pretérito pluscuamperfecto y el verbo de la oración principal va en condicional pasado.

Si j'avais étudié, j'aurais réussi les examens

Si yo hubiera estudiado, habría aprobado los exámenes (pero como no lo hice, he suspendido)

S' il avait été ici, il serait venu avec nous **Si él hubiera estado aquí, habría venido con nosotros** (pero como él no estaba aquí, no ha podido venir con nosotros)

VOCABULARIO les délits

Robo	Vol (m)	Calumnia	Calomnie (f)
Hurto	Larcin (m)	Ladrón	Voleur (m)
Homicidio	Homicide (m)	Detective	Détective (m)
Asesinato	Assassinat (m)	Absolver	Absoudre
Rapto	Rapt (m)	Apelación	Appel (m)
Violación	Violation (f)	Cárcel	Geôle (f)
Encubrir	Cacher	Celda	Cellule (f)
Condena	Condamnation (f)	Atentado	Attentat (m)
Prisión	Prison (f)	Vandalismo	Vandalisme (m)
Timo	Escroquerie (f)	Contrabando	Contrebande (f)
Chantaje	Chantage (m)	Estafador	Escroc (m)